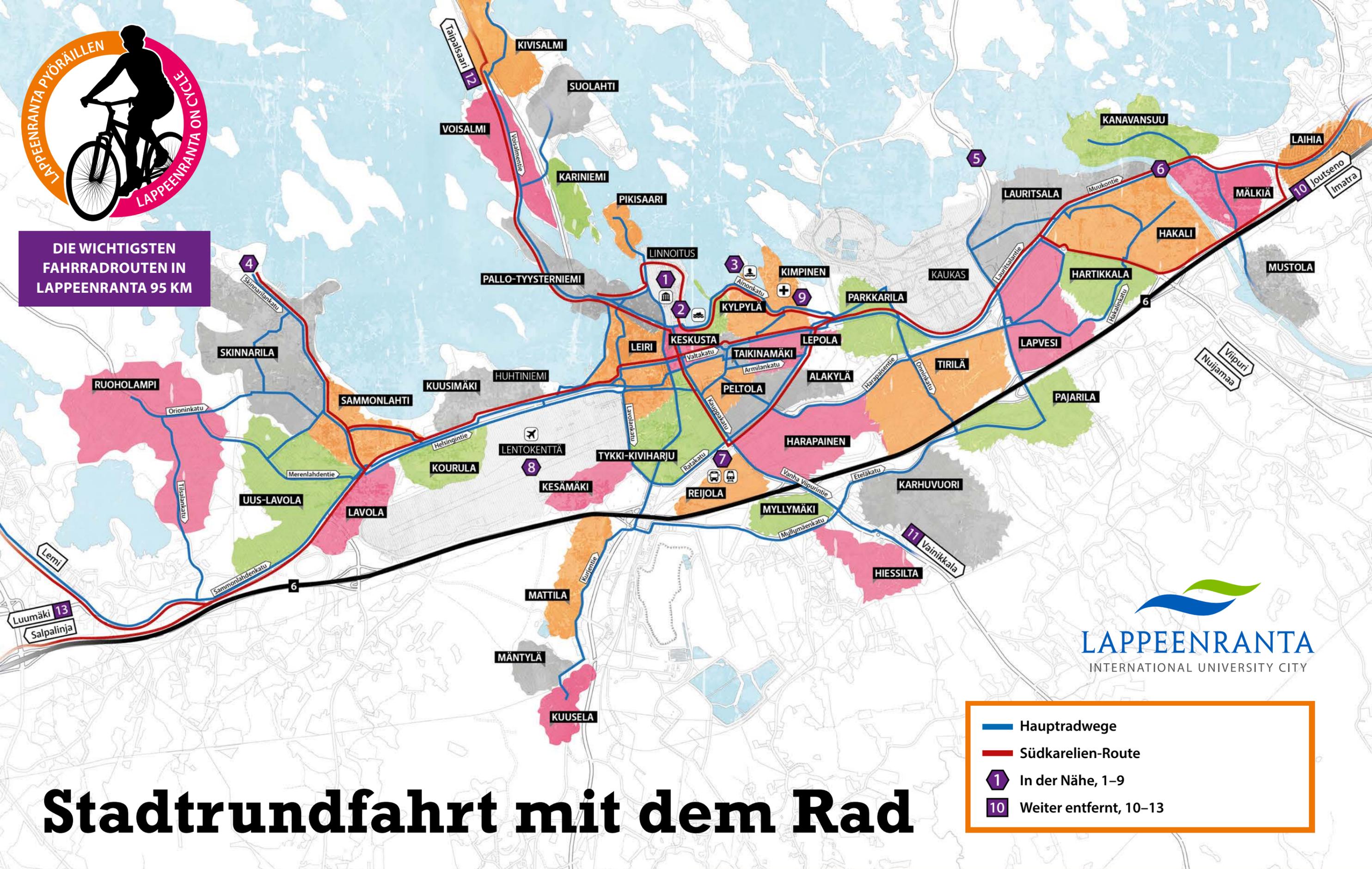




**DIE WICHTIGSTEN  
FAHRRADROUTEN IN  
LAPPEENRANTA 95 KM**



**LAPPEENRANTA**  
INTERNATIONAL UNIVERSITY CITY

# Stadtrundfahrt mit dem Rad

**275 km fantastische Fahrradwege!**

Die wichtigsten Fahrradwege auf der Webseite von Lappeenranta:  
[www.lappeenranta.fi](http://www.lappeenranta.fi) ⊕ Palvelut ⊕ Rakentaminen ja maankäyttö ⊕ Kadut ja tieverkosto ⊕ Jalankulku ja pyöräily



# LAPPEENRANTA THE BICYCLING CITY 2015



## In der Nähe



### 1 Festung

Zur Festung in der Altstadt gelangt man mit dem Fahrrad am besten die Kristiinankatu entlang zum Wyborger Tor oder über die Hafensperrmauer zur ehemaligen Teerpforte. Der Festungshügel beherbergt attraktive Museen, Läden, Cafés und Finnlands älteste orthodoxe Kirche. Die im 17. Jahrhundert erbaute Festung ist ein wertvoller Bestandteil des gemeinsamen Kulturerbes von Finnland, Russland und Schweden. Vom Festungshügel aus bietet sich eine wunderschöne Aussicht über die Stadtbucht und den Saimaa-See.



### 2 Hafen

Der Hafen von Lappeenranta ist besonders im Sommer ein beliebter Treffpunkt. Die Deckterrassen der Restaurantschiffe laden zum entspannten Beobachten des regen Schiffsverkehrs ein, oft wird auch Live-Musik geboten. Unter den lokalen kulinarischen Spezialitäten sind besonders die Kalorienbomben Atomi und Vety („Atom“ und „Wasserstoff“) zu empfehlen. An der äußersten Spitze des Hafengeländes entsteht jedes Jahr die größte Sandburg Nordeuropas. Auch sie ist leicht mit dem Rad oder auch zu Fuß zu erreichen.



### 3 Myllysaari

Myllysaari ist ein beliebter Sport- und Freizeitpark mit Schwimmbad, Sandstrand, Strandsauna, Parkour-Strecke, Volleyballplätzen, Kanus und der Kletteranlage Flowpark. Mit dem Fahrrad gelangt man vom Hafen aus über die von Silberweiden gesäumte Strandpromenade nach Myllysaari.

### 4 Universität

Im Bereich der Hochschulbildung hat sich Lappeenranta auf Technik und Handel spezialisiert. Der gemeinsame Campus der Technischen Universität Lappeenranta (LUT) und der Fachhochschule Saimaa befindet sich auf der landschaftlich attraktiven Halbinsel Skinnarila und beherbergt rund 8000 Studierende. Er ist ein Zentrum der Erforschung und Anwendung alternativer Energien und wurde zum grünsten Campus der Welt gewählt. Der schnellste Radweg zum Campus führt am Strand entlang.

### 5 Brücke von Luukkaansalmi

Die Brücke von Luukkaansalmi ist ein guter Aussichtspunkt über den Saimaa-See und dessen lebhaften Schiffs- und Bootsverkehr. Auch die Bedeutung der Forstwirtschaft für die Stadt lässt sich von hier aus erkennen. Am Horizont sind außerdem die Umrisse des größten Windparks im finnischen Binnenland zu erkennen.



### 6 Saimaa-Kanal

Kreuzfahrten auf dem Saimaa und entlang des Saimaa-Kanals sind bei Touristen und Einheimischen gleichermaßen beliebt. Der Kanal führt von Lappeenranta nach Wyborg in Russland. Für eine Kanalkreuzfahrt zwischen den beiden Städten ist kein Visum erforderlich. Der Kanal ist 42,9 km lang und enthält acht Schleusen. Bei einer Radtour entlang des Kanals lässt sich der Schleusenverkehr besonders gut in Mälkiä und Mustola beobachten.

### 7 Verkehrszentrum

Lappeenranta ist mit allen üblichen Verkehrsmitteln gut zu erreichen. Das Verkehrszentrum (Matkakeskus) ist gemeinsamer Knotenpunkt für den Zug- und den Überlandbusverkehr.

### 8 Flughafen

Der 1918 eröffnete Flughafen ist einer der ältesten des Landes. Er befindet sich in unmittelbarer Nähe des Stadtzentrums. Von Lappeenranta aus verkehren Passagiermaschinen in mehrere europäische Länder. Außerdem dient er als Sport- und Museumsflugplatz.

### 9 Krankenhaus

Das in den sechziger Jahren erbaute Zentralklinikum von Süd-Karelien ist das regionale Spezialkrankenhaus. Neben dem Krankenhaus erstrecken sich der 9-Loch-Golfplatz von Kahilanniemi und der Sport- und Freizeitpark Myllysaari.

## Weiter entfernt

### 10 Joutseno (20 km)

Im vielseitigen, naturschönen Urlaubsgebiet Rauha am Saimaa-See befindet sich das größte Spa-Hotel der nordischen Länder, Holiday Club Saimaa. Urlaubsgäste können unter einer Vielzahl von Aktivitäten wählen, z.B. Bootstouren, Wasserspiele, Gleitschirmfliegen, Mountainbiking, Reiten und Quad-Ausflüge. Ein ausgezeichnete Radweg führt über eine Strecke von 20 km ins Zentrum von Joutseno und weiter nach Rauha.

### 11 Vainikkala (27 km)

Lappeenranta grenzt an Russland – auf einer Strecke von insgesamt 37 km. Am Grenzübergang Vainikkala treffen sich Personen- und Güterverkehr aus Ost und West. Der 27 km lange Radweg von Lappeenranta nach Vainikkala führt durch eine besonders idyllische Landschaft.

### 12 Taipalsaari (15 km)

Die Inselgemeinde Taipalsaari ist eine der Perlen des Saimaa-Sees. Der Weg von Lappeenranta nach Taipalsaari ist einer der schönsten Radwege Finnlands: die 15 km lange Strecke führt durch traumhafte Seenlandschaften zu beiden Seiten des Wegs. Die Hälfte der Gesamtfläche der Gemeinde ist funkelnde Wasseroberfläche, die andere Hälfte besteht aus rund 700 Inseln. Die Gesamtküstenlänge der Ortschaft beträgt 1008 Kilometer!

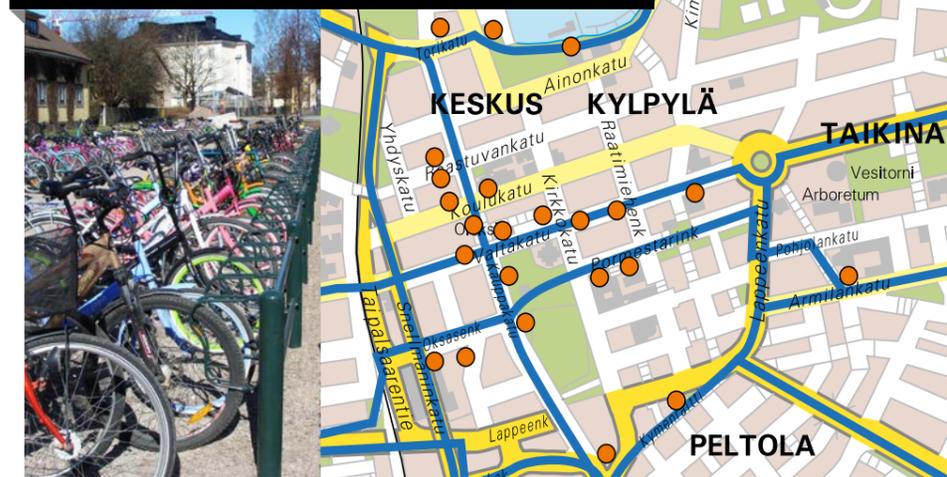
### 13 Luumäki (38 km)

Luumäki befindet sich etwas abseits der nach Helsinki führenden Landstraße 6, rund 38 km von Lappeenranta entfernt. Der Ort ist besonders für seine militärgeschichtlichen Sehenswürdigkeiten bekannt, darunter die Festungsanlagen von Taavetti (18. Jh.) und Salpaliinja (2. Weltkrieg). P.E. Svinhufvudin kotimuseo.



LAPPEENRANTA  
INTERNATIONAL UNIVERSITY CITY

## Fahradparkplätze im Stadtzentrum



## Fahradwegweiser



Die Beschilderung der zur Südkarelien-Route zählenden Radwege wird laufend ergänzt.



Die wichtigsten Fahrradwege auf der Webseite von Lappeenranta: [www.lappeenranta.fi](http://www.lappeenranta.fi) **Palvelut**  
**Rakentaminen ja maankäyttö** **Kadut ja tieverkosto**  
**Jalankulku ja pyöräily**